

CS

CS

CS



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 18.9.2009
KOM(2009) 482 v konečném znění
2009/0131 (COD)

Návrh

SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

ze dne [...]

o přepravitelném tlakovém zařízení

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

Přeprava tlakových zařízení, například cisteren, nádob, sudů a lahví, představuje důležitou oblast přepravy nebezpečných věcí.

Dne 29. dubna 1999 Rada přijala směrnici o přepravitelném tlakovém zařízení (1999/36/ES, Úř. věst. L 138, 1.6.1999). Uvedená směrnice zajišťuje vysoký stupeň bezpečnosti přepravy přepravitelných tlakových zařízení a současně umožňuje jejich volný pohyb a používání na evropském dopravním trhu prostřednictvím společných norem pro jejich návrh, konstrukci a následné kontroly.

Pokud jde o technické požadavky, odkazuje stávající směrnice 1999/36/ES na směrnice 94/55/ES a 96/49/ES, které byly zrušeny směrnicí 2008/68/ES s účinkem od 1. července 2009. Směrnice 2008/68/ES do práva Společenství začleňuje požadavky obsažené v mezinárodních dohodách o přepravě nebezpečných věcí po silnici (ADR: *Evropská dohoda o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí*), po železnici (RID: *Řád pro mezinárodní železniční přepravu nebezpečných věcí*) a po vnitrozemských vodních cestách (ADN: *Evropská dohoda o mezinárodní přepravě nebezpečných věcí po vnitrozemských vodních cestách*).

V důsledku těchto nedávných legislativních změn, které odrážejí technický vývoj za posledních 10 let, jsou nyní pravidla Evropské unie složitá a velmi obtížně srozumitelná. Kromě toho interakce mezi evropskými a mezinárodními pravidly povede v řadě technických otázek k určitým rozporům, které by jejich používání ještě více ztěžovaly. Proto je nezbytné ve všech možných případech pravidla zjednodušit jejich racionalizací a odstraněním uvedených rozporů. Vedlejším důsledkem bude značné zmenšení objemu právních předpisů, z něhož budou mít prospěch jak uživatelé, tak vnitrostátní orgány, které musí zajišťovat jejich plné používání.

Druhý klíčový cíl návrhu se týká samotného používání zařízení pro přepravní operace na vnitřním trhu. Stávající směrnice 1999/36/ES sice již zajišťuje volný pohyb a používání příslušných zařízení, ale je třeba zohlednit nedávný vývoj právních předpisů Společenství týkajících se uvádění výrobků na trh na jednotném evropském trhu, tj. nařízení č. 765/2008/ES a rozhodnutí č. 768/2008/ES o „novém právním rámci“. „Nový právní rámec“ stanoví obecný rámec, který by měl být pokud možno uplatňován ve všech průmyslových odvětvích. Pro trh s přepravitelnými tlakovými zařízeními jsou jeho zásady vhodné, a proto jsou do tohoto návrhu začleněny. Tímto začleněním se nezavádějí zásadní změny, ale přispělo by k naplnění klíčového cíle „nového právního rámce“, tedy k harmonizaci pravidel trhu v co největším počtu průmyslových odvětví, a zjednodušilo by uplatňování těchto pravidel průmyslem.

Vzhledem k těmto skutečnostem je směrnicí 1999/36/ES nutné revidovat.

2. KONZULTACE ZÚČASTNĚNÝCH STRAN

Tento návrh je výsledkem intenzivních konzultací s členskými státy a dalšími zúčastněnými stranami. Existuje všeobecná shoda na tom, že revize směrnice 1999/36/ES je opodstatněná.

Návrh je zaměřen na vysoce specializované odvětví, které používá přepravitelná tlaková zařízení určená pro plyny a malý počet jiných látek. Kromě toho se otázkami přímo souvisejícími s bezpečností, jmenovitě technickým návrhem, konstrukcí a zkušebními předpisy, nezabývá sám návrh, nýbrž mezinárodní dohody. Z toho důvodu se všeobecná veřejná konzultace o návrhu těchto aspektů netýkala.

3. PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

Navrhovanou směrnicí mají Evropský parlament a Rada přijmout postupem spolurozhodování. Nová směrnice by nahradila stávající směrnici Rady. Právním základem návrhu je článek 71 Smlouvy.

Zásada subsidiarity

Navrhovaná směrnice nejen zaručuje vysoký stupeň bezpečnosti při přepravě nebezpečných věcí, ale stanovuje také pravidla pro zachování již existujícího vnitřního trhu se zařízeními potřebnými při přepravních operacích, která vycházejí z obecných evropských zásad stanovených v nařízení č. 765/2008/ES o pravidlech tzv. „nového právního rámce“ a v rozhodnutí č. 768/2008/ES. Tohoto cíle nelze dosáhnout pouze pomocí vnitrostátních opatření.

Zásada proporcionality

Jelikož existuje stávající směrnice, zákonodárné orgány Evropské unie již usoudily, že je takovéto opatření potřebné a přiměřené. Tento úsudek se jeví jako opodstatněný, neboť přepravitelná tlaková zařízení jsou svou povahou nebezpečná, ale musí se používat pro mezinárodní přepravu látek, které nejsou dostupné na každém místě, a přesto jsou nezbytné mimo jiné pro lékařská, vědecká a průmyslová použití. Evropský právní předpis zaručující společný stupeň bezpečnosti a umožňující účinné využívání přepravitelných tlakových zařízení je tedy opodstatněný.

Volba nástroje

Navrhovaným opatřením je směrnice. Zprv se jím bude nahrazovat již existující směrnice. Zadruhé budou mít členské státy při provádění opatření možnost samy rozhodovat o organizačních otázkách.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Jelikož ustanovení stávající směrnice o přepravitelném tlakovém zařízení jsou již provedena, případné další rozpočtové důsledky nebudou velké.

5. ZJEDNODUŠENÍ

Potřeba zjednodušení a vyjasnění je hlavním důvodem, proč Komise tuto revizi navrhuje. Přitom se nebude podstatně měnit oblast působnosti ani opatření stávající směrnice. V důsledku toho budou také rozpočtové a další hospodářské dopady na správní orgány a hospodářské subjekty minimální.

Pokud jde o technická ustanovení, hlavním cílem zjednodušení je odstranit rozpory mezi stávající směrnici o přepravitelném tlakovém zařízení a mezinárodními pravidly pro přepravu nebezpečných věcí, zejména proto, že tato pravidla byla prostřednictvím směrnice 2008/68/ES již rozšířena i na právní předpisy Společenství.

Návrh zjednodušuje stávající ustanovení, zvláště ta, která se týkají modulů pro postupy posuzování shody. Tento aspekt bude v návrhu, který odkazuje na příslušné mezinárodní dohody, podstatně racionalizován a zjednodušen. Technická pravidla a správní postupy jsou důsledněji uvedeny v jednom zdroji, tj. v mezinárodních dohodách. Navrhovaná směrnice se soustřeďuje na otázky, které lze uspokojivě řešit pouze prostřednictvím evropských právních předpisů.

Co se týče dodávání zařízení potřebných pro přepravní operace na trh, přijalo Společenství nedávno pravidla týkající se uvádění výrobků na jednotný trh EU („nový právní rámec“), která by měla být používána pokud možno ve všech průmyslových odvětvích. Tím, že tato pravidla začleňuje do návrhu pro zvláštní odvětví přepravitelných tlakových zařízení, Komise přispěje ke zjednodušení pravidel, protože nebude vytvářet odlišná pravidla, specifická pro dané odvětví, tam, kde mohou požadovaný účel plnit obecná pravidla.

6. DALŠÍ INFORMACE

Zrušení platných právních předpisů

Návrh zrušuje směrnici Rady 1999/36/ES a několik zastaralých směrnic o tlakových lahvích.

Srovnávací tabulka

Od členských států se vyžaduje, aby Komisi oznámily znění vnitrostátních předpisů k provedení této směrnice, jakož i srovnávací tabulku mezi uvedenými předpisy a touto směrnicí.

Evropský hospodářský prostor

Navrhovaný akt se týká EHP, a proto by jeho oblast působnosti měla být rozšířena i na Evropský hospodářský prostor.

Podrobné vysvětlení návrhu

Článek 1: Oblast působnosti

Článek stanoví, že hlavními cíli jsou bezpečnost a celistvost vnitřního trhu, a uvádí, na která zařízení se směrnice vztahuje.

Článek 2: Definice

V článku je definována řada termínů týkajících se přepravitelných tlakových zařízení, jednotlivých účastníků a opatření zaručujících bezpečnost těchto zařízení a jejich používání na vnitřním trhu. Kromě toho je v článku definována příslušná terminologie „nového právního rámce“.

Článek 3: Požadavky pro použití na místě

Článek vymezuje, kdy mohou být stanoveny dodatečné požadavky pro přepravitelná tlaková zařízení.

Článek 4: Povinnosti výrobců

Článek stanoví povinnosti výrobců přepravitelných tlakových zařízení v běžném provozu a v případech, kdy existuje důvod se domnívat, že dané zařízení není ve shodě s pravidly.

Článek 5: Zplnomocnění zástupci

Článek stanoví způsob jmenování zplnomocněného zástupce a úkoly takového subjektu.

Článek 6: Povinnosti dovozců

Článek stanoví povinnosti dovozců přepravitelných tlakových zařízení v běžném provozu a v případech, kdy existuje důvod se domnívat, že dané zařízení není ve shodě s pravidly.

Článek 7: Povinnosti distributorů

Článek stanoví povinnosti distributorů přepravitelných tlakových zařízení v běžném provozu a v případech, kdy existuje důvod se domnívat, že dané zařízení není ve shodě s pravidly.

Článek 8: Povinnosti vlastníků

Článek stanoví povinnosti vlastníků přepravitelných tlakových zařízení. Vzhledem k nebezpečnosti, která je takovým zařízením vlastní, musí existovat formální povinnosti zaručující zachování bezpečnosti po celou dobu, kdy se dané přepravitelné tlakové zařízení používá.

Článek 9: Povinnosti provozovatelů

Článek zajišťuje, aby provozovatelé používali pouze zařízení, které je ve shodě s pravidly. Pokud přepravitelné tlakové zařízení představuje riziko, provozovatel informuje vlastníka a orgány dozoru nad trhem.

Článek 10: Případy, kdy se povinnosti výrobce vztahují na dovozce a distributory

Článek stanoví případy, kdy mají dovozci nebo distributoři povinnosti výrobce, zejména pokud přepravitelná tlaková zařízení uvádějí na trh.

Článek 11: Identifikace hospodářských subjektů

Článek stanoví povinnosti týkající se identifikace účastníků dodavatelského řetězce přepravitelných tlakových zařízení.

Článek 12: Shoda a posuzování shody přepravitelných tlakových zařízení

Článek stanoví nezbytné požadavky na posouzení shody u nových přepravitelných tlakových zařízení a u přepravitelných tlakových zařízení, která byla předtím posouzena a označena podle směrnice 1999/36/ES či starých směrnic o tlakových lahvích. Článek také zajišťuje, aby posouzení shody, nová posouzení shody, pravidelné kontroly a mimořádné kontroly byly platné ve všech členských státech.

Článek 13: Nové posouzení shody

Článek stanoví nové posouzení shody starých přepravitelných tlakových zařízení, která předtím nebyla posouzena podle směrnice 1999/36/ES, s cílem začlenit je do působnosti této směrnice.

Článek 14: Obecné zásady označení pí

Článek popisuje význam označení pí, podmínky, za nichž může být připojeno, a povinnosti týkající se připojování označení a obsahuje ustanovení zakazující zneužití tohoto označení.

Článek 15: Pravidla a podmínky pro připojování označení pí

Článek stanoví pravidla pro samotné označení pí, včetně jeho tvaru, velikosti a pomocných označení kontrolního subjektu.

Článek 16: Volný pohyb přepravitelných tlakových zařízení

Článek stanoví volný pohyb přepravitelných tlakových zařízení v Evropské unii.

Článek 17: Oznamující orgány

Článek stanoví postupy a povinnosti týkající se oznamujících orgánů.

Článek 18: Požadavky týkající se oznamujících orgánů

Článek vymezuje podmínky zaručující řádné fungování oznamujících orgánů.

Článek 19: Informační povinnost oznamujících orgánů

Článek zajišťuje transparentnost posuzování, oznamování a sledování oznámených subjektů.

Článek 20: Obecné požadavky týkající se oznámených subjektů

Článek stanoví požadavky týkající se způsobilosti subjektu k plnění úkolů.

Články 21, 22, 23, 24 a 25: Postupy týkající se oznámených subjektů a oznamování

Tyto články popisují žádost o oznámení a postupy oznamování, identifikaci oznámených subjektů, následné změny v oznámeních a postup v případech, kdy je zpochybněna způsobilost oznámeného subjektu.

Článek 26: Povinnosti týkající se činnosti oznámených subjektů

Článek popisuje povinnosti týkající se činnosti oznámených subjektů, včetně vzájemného uznávání těchto subjektů.

Článek 27: Informační povinnosti oznámených subjektů

Článek popisuje informační povinnosti oznámených subjektů, včetně případů zamítnutí či odejmutí osvědčení.

Články 28 a 29: Spolupráce mezi oznámenými subjekty

Tyto články zajišťují výměnu zkušeností a koordinaci mezi orgány, které jsou odpovědné za politiku oznamování, za dozor nad trhem a za oznámené subjekty.

Články 30, 31, 32 a 33: Ochranné postupy

Tyto články stanoví postupy pro řešení bezpečnostních a dalších rizik, včetně formálních problémů, na vnitrostátní úrovni a na úrovni Společenství.

Článek 34: Přechodná ustanovení

Článek stanoví přechodná opatření s odkazem na přílohu II návrhu.

Článek 35: Přizpůsobení

Veškerá přizpůsobení příloh technickému a vědeckému pokroku se provedou regulativním postupem s kontrolou.

Článek 36: Výbor

Pro účely této směrnice se použije výbor zřízený podle směrnice o pozemní přepravě nebezpečných věcí (2008/68/ES).

Článek 37: Zrušení

Stávající směrnice 1999/36/ES a několik zastaralých směrnic o tlakových lahvích budou zrušeny.

Článek 38: Uznání rovnocennosti

Článek zajišťuje uznání EHS schválení vzoru vydaných podle zastaralých směrnic o tlakových lahvích a ventilů a příslušenství označených podle směrnice o tlakových zařízeních.

Článek 39: Provedení

Pokud jde o provedení, použije se obvyklý postup. Členské státy směrnici provedou do 30. června 2011, kdy končí přechodné období uvedené v mezinárodních dohodách o přepravě nebezpečných věcí, aby nedošlo k rozporu se stávající směrnicí 1999/36/ES.

S cílem poskytnout přiměřenou lhůtu pro splnění požadavků směrnice se stanoví odklad pro její používání u zařízení používaných pro některé nebezpečné věci, které předtím nespadaly do oblasti působnosti směrnice 1999/36/ES.

Článek 40: Vstup v platnost

Směrnice vstoupí v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku.

Článek 41: Určení

Směrnice je určena členským státům.

Návrh

SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

ze dne [...]

o přepravitelném tlakovém zařízení

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 71 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise¹,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru²,

s ohledem na stanovisko Výboru regionů³,

v souladu s postupem stanoveným v článku 251 Smlouvy⁴,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnice Rady 1999/36/ES ze dne 29. dubna 1999 o přepravitelném tlakovém zařízení⁵ byla přijata jako první krok směrem ke zvýšení bezpečnosti přepravy přepravitelných tlakových zařízení při současném zajištění volného pohybu přepravitelných tlakových zařízení na jednotném dopravním trhu.
- (2) Vzhledem k vývoji v oblasti bezpečnosti přepravy je nutné některá technická ustanovení směrnice 1999/36/ES aktualizovat.
- (3) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/68/ES ze dne 24. září 2008 o pozemní přepravě nebezpečných věcí⁶ rozšířila uplatňování některých mezinárodních dohod i na vnitrostátní dopravu s cílem harmonizovat v celém Společenství podmínky, za kterých je možné přepravovat nebezpečné věci po silnici, po železnici a po vnitrozemských vodních cestách.
- (4) Proto je nezbytné odpovídajícím způsobem aktualizovat ustanovení směrnice 1999/36/ES, aby se předešlo rozporům mezi pravidly, zejména pokud jde o požadavky

¹ Úř. věst. C , , s. .

² Úř. věst. C , , s. .

³ Úř. věst. C , , s. .

⁴ Úř. věst. C , , s. .

⁵ Úř. věst. L 138, 1.6.1999, s. 20.

⁶ Úř. věst. L 260, 30.9.2008, s. 13.

týkající se shody, o posuzování shody a o postupy posuzování shody, které se vztahují na přepravitelná tlaková zařízení.

- (5) Za účelem zvýšení bezpečnosti přepravitelných tlakových zařízení schválených pro vnitrozemskou přepravu nebezpečných věcí a zajištění jejich volného pohybu, včetně uvádění těchto přepravitelných tlakových zařízení na trh, jejich dodávání na trh a jejich používání v rámci Společenství, je třeba stanovit podrobná pravidla týkající se povinností různých hospodářských subjektů a požadavků, které musí dotčená zařízení splňovat.
- (6) Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 768/2008/ES ze dne 9. července 2008 o společném rámci pro uvádění výrobků na trh⁷ vytváří obecný horizontální rámec pro budoucí právní předpisy harmonizující podmínky uvádění výrobků na trh. V souladu s cílem harmonizovat pravidla pro volný pohyb výrobků by se měl tento rámec ve vhodných případech vztahovat na odvětví přepravitelných tlakových zařízení.
- (7) Aby se nebránilo přepravním operacím mezi členskými státy a třetími zeměmi, neměla by se tato směrnice vztahovat na přepravitelná tlaková zařízení používaná výlučně pro přepravu nebezpečných věcí mezi územím Společenství a územím třetích zemí.
- (8) V zájmu bezpečnosti přepravy a volného pohybu přepravitelných tlakových zařízení by měly být jasně vymezeny povinnosti různých hospodářských subjektů, včetně vlastníků a provozovatelů přepravitelných tlakových zařízení.
- (9) Hospodářské subjekty by podle své příslušné úlohy v dodavatelském řetězci měly být odpovědné za soulad přepravitelných tlakových zařízení s bezpečnostními pravidly a pravidly přístupu na trh.
- (10) Soulad nových přepravitelných tlakových zařízení s technickými požadavky uvedenými v přílohách směrnice 2008/68/ES a v této směrnici by měl být prokazován prostřednictvím posouzení shody, které poskytne důkazy o bezpečnosti daného přepravitelného tlakového zařízení.
- (11) Pravidelné kontroly a mimořádné kontroly přepravitelných tlakových zařízení by se měly provádět v souladu s přílohami směrnice 2008/68/ES a s touto směrnicí s cílem zajistit trvalý soulad s jejich bezpečnostními požadavky.
- (12) Kvůli zajištění jejich volného pohybu a používání by přepravitelná tlaková zařízení měla být opatřena označením vyjadřujícím jejich soulad se směrnicí 2008/68/ES a touto směrnicí.
- (13) Stávající přepravitelná tlaková zařízení, jejichž shoda se směrnicí 1999/36/ES předtím nebyla posouzena, by měla být nově posouzena a označena podle této směrnice, aby byl prokázán jejich soulad s bezpečnostními požadavky a byl zajištěn jejich volný pohyb a používání.

⁷ Úř. věst. L 218, 13.8.2008, s. 82.

- (14) V zájmu zajištění trvalé úrovně kvality činnosti oznámených subjektů je nezbytné stanovit požadavky, které musí plnit orgány odpovědné za posuzování, oznamování a kontrolu oznámených subjektů.
- (15) Postupy posuzování shody stanovené v přílohách směrnice 2008/68 a v této směrnici stanovující podrobné požadavky týkající se činnosti s cílem zajistit jednotnou úroveň výkonnosti v celém Společenství vyžadují zásah kontrolních subjektů. Následně by členské státy měly tyto kontrolní subjekty oznámit Komisi.
- (16) Aby byla zajištěna jednoznačná odpovědnost za průběžnou kontrolu, měla by oznamujícímu orgánu zůstat odpovědnost za kontrolu oznámeného subjektu bez ohledu na to, kde oznámený subjekt vykonává své činnosti.
- (17) Je nutné stanovit společná pravidla pro vzájemné uznávání oznámených subjektů, které se starají o dodržování směrnice 2008/68/ES a této směrnice. Účinkem těchto společných pravidel bude odstranění zbytečných nákladů a administrativních postupů souvisejících se schvalováním zařízení a odstranění technických překážek obchodu.
- (18) Členské státy by měly mít možnost přijímat opatření s cílem omezit nebo zakázat uvádění zařízení na trh a jeho používání v případech, kdy za určitých stanovených okolností představuje riziko z hlediska bezpečnosti.
- (19) Opatření nezbytná k provedení této směrnice by měla být přijata v souladu s rozhodnutím Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi⁸.
- (20) Zejména by Komise měla být zmocněna k přizpůsobování příloh vědeckému a technickému pokroku. Jelikož tato opatření mají obecný význam a jejich účelem je změnit jiné než podstatné prvky této směrnice, včetně jejího doplnění o nové jiné než podstatné prvky, musí být přijata regulativním postupem s kontrolou stanoveným v článku 5a rozhodnutí 1999/468/ES.
- (21) Směrnice Rady 76/767/EHS ze dne 27. července 1976 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se společných ustanovení pro tlakové nádoby a metody jejich inspekce⁹, směrnice Rady 84/525/EHS ze dne 17. září 1984 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se bezešvých ocelových lahví na plyny¹⁰, směrnice Rady 84/526/EHS ze dne 17. září 1984 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se bezešvých lahví na plyny z nelegovaného hliníku a hliníkových slitin¹¹, směrnice Rady 84/527/EHS ze dne 17. září 1984 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se svařovaných lahví na plyny z nelegované oceli¹² a směrnice 1999/36/ES se staly zastaralými, a proto by měly být zrušeny,

⁸ Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23.

⁹ Úř. věst. L 262, 27.9.1976, s. 153.

¹⁰ Úř. věst. L 300, 19.11.1984, s. 1.

¹¹ Úř. věst. L 300, 19.11.1984, s. 20.

¹² Úř. věst. L 300, 19.11.1984, s. 48.

PŘIJALY TUTO SMĚRNICI:

Kapitola 1

Oblast působnosti a definice

Článek 1

Oblast působnosti

1. Tato směrnice stanoví podrobná pravidla pro přepravitelná tlaková zařízení s cílem zvýšit bezpečnost a zajistit volný pohyb těchto zařízení v rámci Společenství.
2. Tato směrnice se vztahuje na:
 - a) nová přepravitelná tlaková zařízení podle definice v čl. 2 odst. 1, která nejsou opatřena označeními shody stanovenými ve směrnicích 84/525/EHS, 84/526/EHS, 84/527/EHS nebo 99/36/ES, za účelem jejich dodávání na trh;
 - b) přepravitelná tlaková zařízení podle definice v čl. 2 odst. 1, která jsou opatřena označeními shody stanovenými v této směrnici nebo ve směrnicích 84/525/EHS, 84/526/EHS, 84/527/EHS nebo 99/36/ES, za účelem jejich pravidelných kontrol, mimořádných kontrol a používání;
 - c) přepravitelná tlaková zařízení podle definice v čl. 2 odst. 1, která nejsou opatřena označeními shody stanovenými ve směrnici 99/36/ES, za účelem nového posouzení shody.
3. Tato směrnice se nevztahuje na přepravitelná tlaková zařízení, která byla uvedena na trh přede dnem provedení směrnice 1999/36/ES a která neprošla novým posouzením shody.
4. Tato směrnice se nevztahuje na přepravitelná tlaková zařízení, která se používají výlučně pro přepravu nebezpečných věcí mezi členskými státy a třetími zeměmi provozovanou v souladu s článkem 4 směrnice 2008/68/ES.

Článek 2

Definice

Pro účely této směrnice se rozumí:

1. „přepravitelným tlakovým zařízením“
 - a) všechny tlakové nádoby a případně jejich ventily a další příslušenství vymezené v kapitole 6.2 příloh směrnice 2008/68/ES,
 - b) cisterny, bateriová vozidla / vagony, vícekomorové kontejnery na plyn (MEGC) a případně jejich ventily a další příslušenství vymezené v kapitole 6.8 příloh směrnice 2008/68/ES,

pokud se zařízení uvedená v písmeně a) nebo b) používají v souladu s uvedenými přílohami pro přepravu plynů třídy 2 s výjimkou plynů nebo zboží, které mají v klasifikačním kódu číslici 6 nebo 7, nebo pro přepravu nebezpečných látek jiných tříd, které jsou uvedeny v příloze I této směrnice;

2. „přílohami směrnice 2008/68“ příloha I oddíl I.1, příloha II oddíl II.1 a příloha III oddíl III.1 směrnice 2008/68/ES;
3. „uvedením na trh“ první dodání přepravitelného tlakového zařízení na trh Společenství;
4. „dodáním na trh“ dodání přepravitelného tlakového zařízení k distribuci nebo použití na trhu Společenství v rámci obchodní činnosti nebo veřejné služby, ať za úplatu nebo bezúplatně;
5. „použitím“ plnění, dočasné skladování v souvislosti s přepravou, vyprazdňování a opětovné plnění přepravitelného tlakového zařízení;
6. „stažením z trhu“ opatření, jehož cílem je zabránit tomu, aby bylo přepravitelné tlakové zařízení dodáváno na trh nebo používáno;
7. „stažením z oběhu“ opatření, jehož cílem je navrácení přepravitelného tlakového zařízení, které bylo již dodáno koncovému uživateli;
8. „výrobce“ fyzická nebo právnická osoba uvádějící na trh pod svým jménem nebo ochrannou známkou přepravitelné tlakové zařízení nebo jeho části, které vyrábí nebo které si nechává navrhnout nebo vyrobit;
9. „zplnomocněným zástupcem“ fyzická nebo právnická osoba usazená ve Společenství, která byla písemně zplnomocněna výrobcem, aby jednala jeho jménem při plnění konkrétních úkolů;
10. „dovozcem“ fyzická nebo právnická osoba usazená ve Společenství, která uvádí na trh Společenství přepravitelné tlakové zařízení nebo jeho části ze třetí země;
11. „distributorem“ fyzická nebo právnická osoba usazená ve Společenství, kromě výrobce či dovozce, která přepravitelné tlakové zařízení nebo jeho části dodává na trh;
12. „vlastníkem“ fyzická nebo právnická osoba usazená ve Společenství, která vlastní přepravitelné tlakové zařízení;
13. „provozovatelem“ fyzická nebo právnická osoba usazená ve Společenství, která používá přepravitelné tlakové zařízení;
14. „hospodářskými subjekty“ výrobce, zplnomocněný zástupce, dovozce, distributor, vlastník nebo provozovatel jednající v rámci obchodní činnosti, ať za úplatu nebo bezúplatně;
15. „posouzením shody“ posouzení a postup posouzení shody uvedený v přílohách směrnice 2008/68/ES;

16. „označením pí“ označení, které znamená, že je přepravitelné tlakové zařízení v souladu s příslušnými požadavky na posouzení shody uvedenými v přílohách směrnice 2008/68/ES a v této směrnici;
17. „novým posouzením shody“ postup následného posouzení shody přepravitelného tlakového zařízení vyrobeného a uvedeného na trh přede dnem provedení směrnice 1999/36/ES, které se provádí na žádost vlastníka;
18. „pravidelnou kontrolou“ pravidelná kontrola a postupy pro pravidelnou kontrolu uvedené v přílohách směrnice 2008/68/ES;
19. „mimořádnou kontrolou“ mimořádná kontrola a postupy pro mimořádnou kontrolu uvedené v přílohách směrnice 2008/68/ES;
20. „vnitrostátním akreditačním orgánem“ jediný orgán v daném členském státě, který na základě státem delegované pravomoci provádí akreditaci;
21. „akreditací“ osvědčování vnitrostátním akreditačním orgánem toho, že oznámený subjekt splňuje požadavky stanovené v bodě 1.8.6.4 druhém odstavci příloh směrnice 2008/68/ES;
22. „oznamujícím orgánem“ orgán určený členským státem podle článku 17;
23. „oznámeným subjektem“ kontrolní subjekt splňující požadavky stanovené v přílohách směrnice 2008/68/ES a podmínky stanovené v člancích 20 a 26 a oznámený v souladu s článkem 22 této směrnice;
24. „oznámením“ postup přiznání statusu oznámeného subjektu kontrolnímu subjektu, který zahrnuje sdělení této informace Komisi a členským státům;
25. „dozorem nad trhem“ činnosti a opatření orgánů veřejné správy, které mají zajistit, aby bylo přepravitelné tlakové zařízení během svého životního cyklu v souladu s požadavky stanovenými ve směrnici 2008/68/ES a v této směrnici a neohrožovalo zdraví, bezpečnost nebo jiný veřejný zájem.

Pojem přepravitelné tlakové zařízení se vykládá tak, že zahrnuje plynové patrony (UN 2037), ale nezahrnuje aerosoly (UN 1950), otevřené kryogenické nádoby, lahve se stlačeným plynem pro dýchací zařízení, hasicí přístroje (UN 1044), přepravitelná tlaková zařízení vyňatá podle bodu 1.1.3.2 příloh směrnice 2008/68/ES ani přepravitelná tlaková zařízení vyňatá z působnosti pravidel pro konstrukci a zkoušení obalů podle zvláštních ustanovení v kapitole 3.3 příloh směrnice 2008/68/ES.

Článek 3

Požadavky pro použití na místě

Členské státy mohou na svém území zavést požadavky pro použití na místě týkající se střednědobého nebo dlouhodobého skladování přepravitelných tlakových zařízení nebo používání těchto zařízení na místě. Členské státy však nezavedou dodatečné požadavky pro samotná přepravitelná tlaková zařízení.

Kapitola 2

Povinnosti hospodářských subjektů

Článek 4

Povinnosti výrobců

1. Při uvádění přepravitelného tlakového zařízení na trh musí výrobci zajistit, aby bylo toto zařízení navrženo, vyrobeno a opatřeno dokumentací v souladu s požadavky stanovenými v přílohách směrnice 2008/68/ES a v této směrnici.
2. Pokud byl soulad přepravitelného tlakového zařízení s příslušnými požadavky prokázán postupem posuzování shody stanoveným v přílohách směrnice 2008/68/ES a v této směrnici, výrobci k němu připojí označení pí podle článku 15.
3. Výrobci uchovávají technickou dokumentaci uvedenou v přílohách směrnice 2008/68/ES. Tato dokumentace se uchovává po dobu stanovenou v uvedených přílohách.
4. Výrobci, kteří se domnívají nebo mají důvod se domnívat, že přepravitelné tlakové zařízení, které uvedli na trh, není v souladu s přílohami směrnice 2008/68/ES a s touto směrnicí, přijmou okamžitě nezbytná nápravná opatření k uvedení tohoto přepravitelného tlakového zařízení do souladu nebo je případně stáhnou z trhu nebo z oběhu. Pokud navíc přepravitelné tlakové zařízení představuje riziko, výrobci o tom neprodleně informují příslušné vnitrostátní orgány členských států, v nichž přepravitelné tlakové zařízení dodávali na trh, a uvedou podrobnosti zejména o nesouladu a o přijatých nápravných opatřeních.
5. Všechny případy nesouladu a nápravná opatření výrobci dokumentují.
6. Výrobci předloží příslušnému vnitrostátnímu orgánu na základě jeho odůvodněné žádosti všechny informace a dokumentaci nezbytné k prokázání shody přepravitelného tlakového zařízení v jazyce, kterému tento orgán snadno rozumí. Spolupracují s tímto orgánem na jeho žádost při činnostech, jejichž cílem je vyloučit rizika vyvolaná přepravitelným tlakovým zařízením, které uvedli na trh.
7. Výrobci poskytují provozovatelům pouze informace, které jsou v souladu s přílohami směrnice 2008/68/ES a s touto směrnicí.

Článek 5

Zplnomocnění zástupce

1. Výrobci mohou písemně jmenovat svého zplnomocněného zástupce.

Povinnosti stanovené v čl. 4 odst. 1 a vypracování technické dokumentace nesmí být součástí zmocnění zplnomocněného zástupce.

2. Zplnomocněný zástupce vykonává úkoly stanovené ve zmocnění, které obdržel od výrobce. Zmocnění musí zplnomocněnému zástupci umožňovat alespoň:
 - a) uchovávat technickou dokumentaci pro potřeby vnitrostátních orgánů dozoru po dobu alespoň 20 let ode dne výroby přepravitelného tlakového zařízení;
 - b) podávat příslušným vnitrostátním orgánům na základě jejich odůvodněné žádosti všechny informace a dokumentaci nezbytné k prokázání shody přepravitelného tlakového zařízení v jazyce, kterému daný orgán snadno rozumí;
 - c) spolupracovat s příslušným vnitrostátním orgánem, pokud o to požádá, na činnostech, jejichž cílem je vyloučit rizika vyvolaná přepravitelným tlakovým zařízením, na které se vztahuje jeho zmocnění.
3. Totožnost a adresa zplnomocněného zástupce se uvede na osvědčení o shodě, které je stanoveno v přílohách směrnice 2008/68/ES.
4. Zplnomocnění zástupci poskytují provozovatelům pouze informace, které jsou v souladu s přílohami směrnice 2008/68/ES a s touto směrnicí.

Článek 6

Povinnosti dovozců

1. Dovožci uvádějí na trh Společenství pouze přepravitelná tlaková zařízení, která jsou v souladu s přílohami směrnice 2008/68/ES a s touto směrnicí.
2. Před uvedením přepravitelného tlakového zařízení na trh dovožci zajistí, aby výrobce provedl příslušný postup posouzení shody. Zajistí, aby výrobce vypracoval technickou dokumentaci, aby přepravitelné tlakové zařízení neslo označení pí a aby k němu bylo přiloženo osvědčení o shodě stanovené v přílohách směrnice 2008/68/ES.

Domnívá-li se dovozce nebo má-li důvod se domnívat, že přepravitelné tlakové zařízení není v souladu s přílohami směrnice 2008/68/ES nebo s touto směrnicí, nesmí přepravitelné tlakové zařízení uvést na trh, dokud nebude uvedeno do souladu. Pokud přepravitelné tlakové zařízení představuje riziko, informuje o tom dovozce výrobce, jakož i orgány dozoru nad trhem.

3. Dovožci uvádějí své jméno a adresu, na níž je lze kontaktovat, buď v osvědčení o shodě stanoveném v přílohách směrnice 2008/68/ES, nebo v dokumentu přiloženém k tomuto osvědčení.
4. Dovožci zajistí, aby v době, kdy nesou za přepravitelné tlakové zařízení odpovědnost, skladovací a přepravní podmínky neohrožovaly jeho soulad s požadavky stanovenými v přílohách směrnice 2008/68/ES.
5. Dovožci, kteří se domnívají nebo mají důvod se domnívat, že přepravitelné tlakové zařízení, které uvedli na trh, není v souladu s přílohami směrnice 2008/68/ES nebo s touto směrnicí, přijmou okamžitě nezbytná nápravná opatření k uvedení tohoto přepravitelného tlakového zařízení do souladu nebo je případně stáhnou z trhu nebo

z oběhu. Pokud navíc přepravitelné tlakové zařízení představuje riziko, dovozci o tom neprodleně informují výrobce a příslušné vnitrostátní orgány členských států, v nichž přepravitelné tlakové zařízení dodávali na trh, a uvedou podrobnosti zejména o nesouladu a o přijatých nápravných opatřeních.

Všechny případy nesouladu a nápravná opatření dovozci dokumentují.

6. Dvozci po dobu alespoň 20 let ode dne výroby přepravitelného tlakového zařízení uchovávají kopii technické dokumentace pro potřeby orgánů dozoru nad trhem a zaručují, že technická dokumentace může být těmto orgánům na požádání předložena.
7. Dvozci předloží příslušnému vnitrostátnímu orgánu na základě jeho odůvodněné žádosti všechny informace a dokumentaci nezbytné k prokázání shody přepravitelného tlakového zařízení v jazyce, kterému tento orgán snadno rozumí. Spolupracují s tímto orgánem na jeho žádost při činnostech, jejichž cílem je vyloučit rizika vyvolaná přepravitelným tlakovým zařízením, které uvedli na trh.
8. Dvozci poskytují provozovatelům pouze informace, které jsou v souladu s přílohami směrnice 2008/68/ES a s touto směrnicí.

Článek 7

Povinnosti distributorů

1. Distributoři dodávají na trh Společenství pouze přepravitelná tlaková zařízení, která jsou v souladu s přílohami směrnice 2008/68/ES a s touto směrnicí. Distributoři před dodáním přepravitelného tlakového zařízení na trh ověří, zda toto přepravitelné tlakové zařízení nese označení pí a zda je k němu přiloženo osvědčení o shodě a kontaktní adresa uvedená v čl. 6 odst. 3.

Domnívá-li se distributor nebo má-li důvod se domnívat, že přepravitelné tlakové zařízení není v souladu s přílohami směrnice 2008/68/ES nebo s touto směrnicí, může přepravitelné tlakové zařízení dodávat na trh pouze po jeho uvedení do souladu s uvedenými předpisy. Pokud přepravitelné tlakové zařízení představuje riziko, informuje o tom distributor výrobce nebo dovozce, jakož i orgány dozoru nad trhem.

2. Distributor zajistí, aby v době, kdy nese za přepravitelné tlakové zařízení odpovědnost, skladovací a přepravní podmínky neohrožovaly jeho soulad s požadavky stanovenými v přílohách směrnice 2008/68/ES.
3. Distributoři, kteří se domnívají nebo mají důvod se domnívat, že přepravitelné tlakové zařízení, které dodali na trh, není v souladu s přílohami směrnice 2008/68/ES nebo s touto směrnicí, zajistí, že budou přijata nezbytná nápravná opatření k uvedení tohoto přepravitelného tlakového zařízení do souladu, nebo jej případně stáhnou z trhu nebo z oběhu. Pokud navíc přepravitelné tlakové zařízení představuje riziko, distributoři o tom neprodleně informují výrobce, případně dovozce, jakož i příslušné vnitrostátní orgány členských států, v nichž přepravitelné tlakové zařízení dodávali na trh, a uvedou podrobnosti zejména o nesouladu a o přijatých nápravných opatřeních.

Všechny případy nesouladu a nápravná opatření distributoři dokumentují.

4. Distributoři předloží příslušnému vnitrostátnímu orgánu na základě jeho odůvodněné žádosti všechny informace a dokumentaci nezbytné k prokázání shody přepravitelného tlakového zařízení v jazyce, kterému tento orgán snadno rozumí. Spolupracují s tímto orgánem na jeho žádost při činnostech, jejichž cílem je vyloučit rizika vyvolaná přepravitelným tlakovým zařízením, které dodali na trh.
5. Distributoři poskytují provozovatelům pouze informace, které jsou v souladu s přílohami směrnice 2008/68/ES a s touto směrnicí.

Článek 8

Povinnosti vlastníků

1. Domnívá-li se vlastník nebo má-li důvod se domnívat, že přepravitelné tlakové zařízení není v souladu s přílohami směrnice 2008/68/ES, včetně požadavků na pravidelnou kontrolu, nebo s touto směrnicí, nesmí je dodat ani používat, dokud nebude uvedeno do souladu. Pokud navíc přepravitelné tlakové zařízení představuje riziko, informuje o tom vlastník výrobce nebo dovozce nebo distributora, jakož i orgány dozoru nad trhem.

Všechny případy nesouladu a nápravná opatření vlastníci dokumentují.

2. Vlastníci zajistí, aby v době, kdy nesou za přepravitelné tlakové zařízení odpovědnost, skladovací a přepravní podmínky neohrožovaly jeho soulad s požadavky stanovenými v přílohách směrnice 2008/68/ES.
3. Vlastníci poskytují provozovatelům pouze informace, které jsou v souladu s přílohami směrnice 2008/68/ES a s touto směrnicí.

Článek 9

Povinnosti provozovatelů

1. Provozovatelé používají pouze přepravitelná tlaková zařízení, která jsou v souladu s požadavky stanovenými v přílohách směrnice 2008/68/ES a v této směrnicí.
2. Pokud přepravitelné tlakové zařízení představuje riziko, informuje o tom provozovatel vlastníka, jakož i orgány dozoru nad trhem.

Článek 10

Případy, kdy se povinnosti výrobce vztahují na dovozce a distributory

Dovozce nebo distributor je pro účely této směrnice považován za výrobce, na kterého se vztahují povinnosti výrobce podle článku 4, pokud uvede přepravitelné tlakové zařízení na trh pod svým jménem nebo ochrannou známkou nebo pokud upraví přepravitelné tlakové

zařízení, jež bylo na trh již uvedeno, způsobem, který může ovlivnit jeho shodu s příslušnými požadavky.

Článek 11

Identifikace hospodářských subjektů

Hospodářské subjekty musí na žádost orgánu dozoru nad trhem a po dobu stanovenou v přílohách směrnice 2008/68/ES identifikovat

- a) všechny hospodářské subjekty, které jim dodaly přepravitelné tlakové zařízení;
- b) všechny hospodářské subjekty, kterým dodaly přepravitelné tlakové zařízení.

Kapitola 3

Shoda přepravitelného tlakového zařízení

Článek 12

Shoda a posuzování shody přepravitelných tlakových zařízení

1. Přepravitelné tlakové zařízení uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. a) musí splňovat příslušné požadavky na posouzení shody, pravidelnou kontrolu a mimořádné kontroly stanovené v přílohách směrnice 2008/68/ES a kapitolách 3 a 4 této směrnice.
2. Přepravitelné tlakové zařízení uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. b) musí splňovat specifikace obsažené v dokumentaci, podle níž bylo zařízení vyrobeno. Zařízení se podrobuje pravidelným kontrolám a mimořádným kontrolám a vztahují se něj požadavky uvedené v kapitolách 3 a 4 této směrnice.
3. Osvědčení o posouzení shody, osvědčení o novém posouzení shody a protokoly o pravidelných kontrolách a mimořádných kontrolách vydané oznámeným subjektem jsou platné ve všech členských státech.

U demontovatelných částí přepravitelných tlakových zařízení je možné provést samostatné posouzení shody.

Článek 13

Nové posouzení shody

Nové posouzení shody přepravitelných tlakových zařízení uvedených v čl. 1 odst. 2 písm. c), která byla vyrobena a uvedena do provozu přede dnem provedení směrnice 1999/36/ES, se uskuteční podle postupu nového posouzení shody stanoveného v příloze III.

Označení pí se připojí v souladu s přílohou III.

Článek 14

Obecné zásady označení pí

1. Označení pí smí být připojeno pouze výrobcem nebo, v případě nového posouzení shody, v souladu s přílohou III. Pokud jde o lahve se stlačeným plynem, které byly předtím v souladu se směrnicemi 84/525/EHS, 84/526/EHS a 84/527/EHS, musí být označení pí připojeno oznámeným subjektem nebo pod jeho dohledem.
2. Označení pí se připojí pouze k přepravitelnému tlakovému zařízení, které:
 - a) splňuje požadavky posouzení shody uvedené v přílohách směrnice 2008/68/ES a v této směrnici nebo
 - b) splňuje požadavky nového posouzení shody uvedené v článku 13.

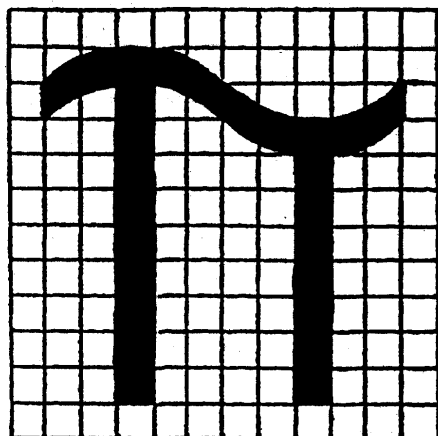
K žádným jiným přepravitelným tlakovým zařízením být připojeno nesmí.

3. Připojením označení pí nebo tím, že označení pí nechá připojit, výrobce dává na srozuměnou, že nese odpovědnost za shodu přepravitelného tlakového zařízení se všemi příslušnými požadavky stanovenými v přílohách směrnice 2008/68/ES a v této směrnici.
4. Pro účely této směrnice je označení pí jediné označení osvědčující shodu přepravitelného tlakového zařízení s příslušnými požadavky stanovenými v přílohách směrnice 2008/68/ES a v této směrnici.
5. Je zakázáno připojovat na přepravitelné tlakové zařízení označení, značky a nápisy, které by mohly uvádět třetí stranu v omyl, pokud jde o význam nebo tvar označení pí. Jakékoli jiné označení se k přepravitelnému tlakovému zařízení připojí způsobem, který nesnižuje viditelnost, čitelnost ani význam označení pí.
6. Demontovatelné části s přímou bezpečnostní funkcí se opatří označením pí.
7. Členské státy zajistí řádné provádění pravidel pro označení pí a přijmou vhodná opatření v případě nesprávného použití označení. Členské státy rovněž stanoví sankce za porušení, případně včetně trestních sankcí za závažná porušení. Tyto sankce musí být přiměřené závažnosti porušení a musí účinně odrazovat od nesprávného používání.

Článek 15

Pravidla a podmínky pro připojování označení pí

1. Označení pí je tvořeno tímto symbolem v tomto tvaru:



2. Minimální výška označení pí činí 5 mm. Pro přepravitelná tlaková zařízení o průměru menším nebo rovném 140 mm se tato minimální výška stanoví na 2,5 mm.
3. Proporce dané mřížkou na obrázku uvedeném v odstavci 1 musí být zachovány. Mřížka není součástí označení.
4. Označení pí je viditelně, čitelně a trvale připojeno k přepravitelnému tlakovému zařízení nebo k jeho výrobnímu štítku, jakož i k demontovatelným částem přepravitelného tlakového zařízení, které mají přímou bezpečnostní funkci.
5. Označení pí se připojí před tím, než jsou nové přepravitelné tlakové zařízení nebo demontovatelné části přepravitelného tlakového zařízení s přímou bezpečnostní funkcí uvedeny na trh.
6. Označení pí je doplněno identifikačním číslem oznámeného subjektu, který se zúčastnil počátečních kontrol a zkoušek.

Identifikační číslo oznámeného subjektu připojuje sám subjekt nebo je připojeno podle jeho pokynů výrobcem.
7. Vyznačení data pravidelné kontroly je doplněno identifikačním číslem oznámeného subjektu, který za pravidelnou kontrolu odpovídá.
8. Pokud jde o lahve se stlačeným plynem, které byly předtím v souladu se směrnicemi 84/525/EHS, 84/526/EHS a 84/527/EHS a které nejsou opatřeny označením pí, při první pravidelné kontrole provedené v souladu s touto směrnicí se před identifikačním číslem odpovědného oznámeného subjektu uvede označení pí.

Článek 16

Volný pohyb přepravitelných tlakových zařízení

Aniž jsou dotčeny ochranné postupy uvedené v člancích 30 a 31 této směrnice a rámec pro dozor nad trhem stanovený v nařízení (ES) č. 765/2008, žádný členský stát na svém území

nezakazuje, neomezuje ani nezdržuje volný pohyb, dodávání na trh a používání přepravitelných tlakových zařízení, která jsou v souladu s touto směrnicí.

Kapitola 4

Oznamující orgány a oznámené subjekty

Článek 17

Oznamující orgány

1. Členské státy určí oznamující orgán odpovědný za vytvoření a provádění nezbytných postupů pro posuzování, oznamování a následnou kontrolu oznámených subjektů.
2. Členské státy mohou rozhodnout o tom, že posuzování a kontrolu uvedené v odstavci 1 provádí vnitrostátní akreditační orgán ve smyslu nařízení (ES) č. 765/2008 a v souladu s ním.
3. Pokud oznamující orgán přeneše na subjekt, který není ústředním orgánem veřejné správy, kontrolu uvedenou v odstavci 1 nebo jej tímto úkolem jinak pověří, musí být tento subjekt právníkou osobou a musí obdobně splňovat požadavky stanovené v čl. 18 odst. 1 až 6. Dále musí tento pověřený subjekt přijmout opatření, aby byla pokryta odpovědnost vyplývající z jeho činností.
4. Oznamující orgán nese za úkoly provedené subjektem uvedeným v odstavci 3 plnou odpovědnost.

Článek 18

Požadavky týkající se oznamujících orgánů

1. Oznamující orgán je zřízen takovým způsobem, aby nedocházelo k žádným střetům zájmů s oznámenými subjekty.
2. Oznamující orgán je organizován a provozován tak, aby chránil objektivitu a nestrannost svých činností.
3. Oznamující orgán je organizován takovým způsobem, aby každé rozhodnutí týkající se oznamování oznámených subjektů prováděly příslušné osoby jiné než osoby provádějící posouzení.
4. Oznamující orgán nenabízí ani neposkytuje žádné činnosti ani poradenské služby na komerčním či konkurenčním základě, které provádějí oznámené subjekty.
5. Oznamující orgán zachovává důvěrnost získaných informací.
6. Oznamující orgán má k dispozici dostatečný počet kvalifikovaných pracovníků, aby mohl řádně vykonávat své povinnosti.

Článek 19

Informační povinnost oznamujících orgánů

Členské státy informují Komisi o svých vnitrostátních postupech pro posuzování, oznamování a kontrolu oznámených subjektů a o veškerých změnách týkajících se těchto informací.

Komise tyto informace zveřejní.

Článek 20

Obecné požadavky týkající se oznámených subjektů

1. Pro účely oznamování musí oznámený subjekt splňovat požadavky stanovené v přílohách směrnice 2008/68/ES a v této směrnici.
2. Příslušný orgán ve smyslu příloh směrnice 2008/68/ES může být oznámeným subjektem za předpokladu, že splňuje požadavky stanovené v přílohách směrnice 2008/68/ES a v této směrnici a že není současně oznamujícím orgánem.
3. Oznámený subjekt je zřízen podle vnitrostátních právních předpisů a má právní subjektivitu.
4. Oznámený subjekt se podílí na příslušných normalizačních činnostech a na činnostech koordinační skupiny oznámených subjektů zřízené podle článku 29 nebo zajistí, aby byli jeho pracovníci zabývající se posuzováním o těchto činnostech informováni, a používá jakožto všeobecné pokyny správní rozhodnutí a dokumenty, které jsou výsledkem práce této skupiny.

Článek 21

Žádost o status oznámeného subjektu

1. Kontrolní subjekt podává žádost o oznámení oznamujícímu orgánu členského státu, v němž je usazen.
2. Součástí žádosti je popis
 - a) činností týkajících se posuzování shody a nového posuzování shody;
 - b) postupů souvisejících s činnostmi uvedenými v písmeně a), včetně pravidelné kontroly, mimořádných kontrol a nového posuzování shody;
 - c) přepravitelných tlakových zařízení, pro něž se subjekt prohlašuje za způsobilý;
 - d) osvědčení o akreditaci vydaného vnitrostátním akreditačním orgánem ve smyslu nařízení (ES) č. 765/2008, které potvrzuje, že kontrolní subjekt splňuje požadavky stanovené v článku 20 této směrnice.

Článek 22

Postup oznamování

1. Oznamující orgány oznámí pouze subjekty, které splňují požadavky stanovené v článku 20.
2. K oznámení Komisi a ostatním členským státům využijí elektronický nástroj vyvinutý a spravovaný Komisí.
3. Oznámení obsahuje veškeré podrobnosti o činnostech posuzování shody, pravidelných kontrol a mimořádných kontrol, používaných postupech, dotčených přepravitelných tlakových zařízeních a příslušném osvědčení o odborné způsobilosti.
4. Dotčený subjekt může provádět činnosti oznámeného subjektu, pouze pokud Komise nebo ostatní členské státy proti tomu nevznesly námitky do dvou týdnů po oznámení.

Pouze takový subjekt se pro účely této směrnice považuje za oznámený subjekt.

5. Komisi a ostatním členským státům je třeba oznámit jakékoli následné významné změny týkající se oznámení.
6. Vnitropodnikové kontrolní útvary vymezené v přílohách směrnice 2008/68/ES se neoznamují.

Článek 23

Identifikační čísla a seznamy oznámených subjektů

1. Komise oznámenému subjektu přidělí identifikační číslo.
Přidělí mu jediné číslo i v případě, že je subjekt oznámen podle několika aktů Společenství.
2. Komise zveřejní seznam subjektů oznámených podle této směrnice, včetně identifikačních čísel, která jim byla přidělena, a činností, pro něž byly oznámeny.

Komise zajistí, aby byl tento seznam aktualizován.

Článek 24

Změny v oznámeních

1. Pokud oznamující orgán zjistí nebo je upozorněn na to, že oznámený subjekt již nesplňuje požadavky stanovené v článku 20 nebo neplní své povinnosti, omezí, pozastaví nebo případně odvolá oznámení podle toho, jak je neplnění těchto požadavků nebo povinností závažné. Informuje o tom neprodleně Komisi a ostatní členské státy.

2. V případě odvolání, omezení nebo pozastavení oznámení nebo v případě, že oznámený subjekt ukončil svou činnost, podnikne dotčený oznamující členský stát příslušné kroky a zajistí, aby byly doklady tohoto subjektu buď zpracovány jiným oznámeným subjektem, nebo aby byly na vyžádání k dispozici příslušným oznamujícím orgánům a orgánům dozoru nad trhem.

Článek 25

Zpochybnění způsobilosti oznámených subjektů

1. Komise vyšetří všechny případy, v nichž má pochybnosti nebo je upozorněna na pochybnosti o způsobilosti oznámeného subjektu nebo o tom, zda oznámený subjekt nadále splňuje požadavky a povinnosti, které jsou mu uloženy.
2. Oznamující členský stát předloží Komisi na vyžádání všechny informace týkající se obsahu oznámení nebo toho, že je dotčený subjekt nadále způsobilý.
3. Komise zajistí, aby se se všemi citlivými informacemi získanými v průběhu tohoto šetření nakládalo jako s důvěrnými.
4. Pokud Komise zjistí, že oznámený subjekt nesplňuje nebo přestal splňovat požadavky pro své oznámení, informuje o tom oznamující členský stát a požádá ho, aby přijal nezbytná nápravná opatření, včetně případného odvolání oznámení.

Článek 26

Povinnosti týkající se činnosti oznámených subjektů

1. Oznámené subjekty provádějí posuzování shody, pravidelné kontroly a mimořádné kontroly v souladu s podmínkami svého oznámení a s postupy posuzování shody stanovenými v přílohách směrnice 2008/68/ES.
2. Oznámené subjekty provádějí nové posuzování shody v souladu s přílohou III.
3. Oznámené subjekty oznámené jedním členským státem jsou oprávněny pracovat ve všech členských státech. Oznamujícímu orgánu, který provedl počáteční posouzení a oznámení, zůstává odpovědnost za průběžnou kontrolu činností oznámeného subjektu.

Článek 27

Informační povinnost oznámených subjektů

1. Oznámené subjekty informují oznamující orgán:
 - a) o veškerých zamítnutích, omezeních, pozastaveních nebo odejmutích osvědčení;
 - b) o všech okolnostech majících vliv na rozsah a podmínky oznámení;

- c) o všech žádostech o informace o činnostech posuzování shody, které obdržely od orgánů dozoru nad trhem;
 - d) na vyžádání o činnostech posuzování shody provedených v rámci působnosti jejich oznámení a o jakýchkoli jiných provedených činnostech, včetně přeshraničních činností a zadávání subdodávek.
2. Oznámené subjekty poskytnou ostatním subjektům oznámeným podle této směrnice, které provádějí obdobné činnosti posuzování shody, pravidelných kontrol a mimořádných kontrol a zabývají se stejnými přepravitelnými tlakovými zařízeními, příslušné informace o otázkách týkajících se negativních a na žádost pozitivních výsledků posuzování shody.

Článek 28

Výměny zkušeností

Komise organizuje výměnu zkušeností mezi příslušnými vnitrostátními orgány členských států, které provádějí

- a) politiku oznamování;
- b) dozor nad trhem.

Článek 29

Koordinace oznámených subjektů

Komise zajistí zavedení a řádné provádění vhodné koordinace a spolupráce mezi subjekty oznámenými podle této směrnice ve formě odvětvové skupiny oznámených subjektů.

Členské státy zajistí účast jimi oznámených subjektů na práci této skupiny, a to přímo nebo prostřednictvím určených zástupců.

Kapitola 5

Ochranné postupy

Článek 30

Postup pro nakládání s přepravitelnými tlakovými zařízeními představujícími riziko na vnitrostátní úrovni

1. Pokud orgány dozoru nad trhem jednoho členského státu přijaly opatření podle článku 20 nařízení (ES) č. 765/2008 nebo pokud mají dostatečné důvody domnívat se, že přepravitelné tlakové zařízení, na něž se vztahuje tato směrnice, představuje riziko pro zdraví nebo bezpečnost osob nebo pro jiný veřejný zájem, na něž se vztahuje tato směrnice, provedou hodnocení, zda dotčené přepravitelné tlakové zařízení splňuje všechny požadavky stanovené touto směrnicí. Příslušné hospodářské

subjekty spolupracují v nezbytné míře s orgány dozoru nad trhem, včetně zpřístupnění svých objektů, případně poskytnutí vzorků.

Pokud v průběhu tohoto hodnocení orgány dozoru nad trhem zjistí, že přepravitelné tlakové zařízení nesplňuje požadavky stanovené v přílohách směrnice 2008/68/ES a v této směrnici, požádají neprodleně dotčený hospodářský subjekt, aby přijal všechna vhodná nápravná opatření k uvedení přepravitelného tlakového zařízení do souladu s těmito požadavky nebo aby přepravitelné tlakové zařízení stáhnul z trhu nebo z oběhu ve lhůtě přiměřené povaze rizika, podle toho, co tyto orgány stanoví.

Orgány dozoru nad trhem informují příslušný oznámený subjekt.

Na nápravná opatření uvedená v druhém pododstavci tohoto odstavce se použije článek 21 nařízení (ES) č. 765/2008.

2. Domnívají-li se orgány dozoru nad trhem, že se nesoulad netýká pouze území daného členského státu, informují Komisi a ostatní členské státy o výsledcích hodnocení a opatřeních, která má hospodářský subjekt na jejich žádost přijmout.
3. Hospodářský subjekt zajistí, aby byla všechna náležitá nápravná opatření přijata u všech dotčených přepravitelných tlakových zařízení, která dodával na trh v celém Společenství.
4. Pokud příslušný hospodářský subjekt ve lhůtě uvedené v odstavci 1 druhém pododstavci nepřijme přiměřená nápravná opatření, přijmou orgány dozoru nad trhem všechna vhodná dočasná opatření a zakáží nebo omezí dodávání přepravitelného tlakového zařízení na trh daného členského státu, nebo je stáhnou z trhu nebo z oběhu.

O takových opatřeních neprodleně informují Komisi a ostatní členské státy.

5. Součástí informací uvedených v odstavci 4 jsou všechny dostupné podrobnosti, zejména údaje nezbytné pro identifikaci nevyhovujícího přepravitelného tlakového zařízení, údaje o původu zařízení, povaze údajného nesouladu a souvisejícího rizika, povaze a době trvání opatření přijatých na vnitrostátní úrovni a stanoviska příslušného hospodářského subjektu. Orgány dozoru nad trhem zejména uvedou, zda je důvodem nesouladu některý z těchto nedostatků:
 - a) přepravitelné tlakové zařízení nesplňuje požadavky na zdraví nebo bezpečnost osob nebo požadavky týkající se ochrany jiného veřejného zájmu stanovené v přílohách směrnice 2008/68/ES a v této směrnici;
 - b) nedostatky v normách nebo technických kodexech uvedených v přílohách směrnice 2008/68/ES nebo v jiných ustanoveních uvedené směrnice.
6. Členské státy jiné než členský stát, který zahájil tento postup, neprodleně informují Komisi a ostatní členské státy o veškerých opatřeních, která přijaly, a o všech doplňujících údajích o nesouladu dotčeného přepravitelného tlakového zařízení, které mají k dispozici, a v případě nesouhlasu s oznámenými vnitrostátními opatřeními o svých námitkách.

7. Pokud do dvou měsíců od přijetí informací uvedených v odstavci 4 nepodá žádný členský stát ani Komise námitku, pokud jde o dočasné opatření, které členský stát přijal, považuje se opatření za oprávněné.
8. Členské státy zajistí, aby byla v souvislosti s dotčeným přepravitelným tlakovým zařízením přijata vhodná omezující opatření, jako je bezodkladné stažení daného přepravitelného tlakového zařízení z jejich trhů.

Článek 31

Ochranný postup Společenství

1. Pokud jsou po uplatnění postupu stanoveného v čl. 30 odst. 3 a 4 vzneseny námitky proti vnitrostátním opatřením členského státu nebo pokud se Komise domnívá, že jsou vnitrostátní opatření v rozporu s právními předpisy Společenství, zahájí Komise neprodleně konzultace s členskými státy a příslušným hospodářským subjektem nebo subjekty a provede hodnocení vnitrostátních opatření. Na základě výsledků tohoto hodnocení Komise rozhodne, zda jsou vnitrostátní opatření oprávněná, či nikoli.

Rozhodnutí Komise je určeno všem členským státům; Komise o něm neprodleně informuje členské státy a příslušný hospodářský subjekt nebo subjekty.
2. Pokud jsou vnitrostátní opatření považována za oprávněná, všechny členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby bylo nevyhovující přepravitelné tlakové zařízení staženo z jejich trhů; členské státy o tom informují Komisi. Je-li vnitrostátní opatření považováno za neoprávněné, dotčený členský stát toto opatření odvolá.
3. Pokud je vnitrostátní opatření považováno za oprávněné a je-li nesoulad přepravitelného tlakového zařízení přisuzován nedostatkům v normách, jak je uvedeno v čl. 30 odst. 5 písm. b), Komise informuje příslušný evropský normalizační orgán nebo orgány a může záležitost předložit výboru zřízenému podle článku 5 směrnice 98/34/ES¹³. Tento výbor může před zaujetím stanoviska konzultovat příslušný evropský normalizační orgán nebo orgány.

Článek 32

Přepravitelná tlaková zařízení, jež jsou v souladu, ale přesto představují riziko pro zdraví a bezpečnost

1. Pokud členský stát po provedení hodnocení podle čl. 30 odst. 1 zjistí, že ačkoli je přepravitelné tlakové zařízení v souladu se směrnicí 2008/68/ES a s touto směrnicí, představuje riziko pro zdraví nebo bezpečnost osob nebo pro ochranu jiného veřejného zájmu, požádá příslušný hospodářský subjekt, aby přijal všechna vhodná opatření a zajistil, aby dotčené přepravitelné tlakové zařízení, pokud bylo uvedeno na trh, dále nepředstavovalo toto riziko, nebo aby je stáhnul z trhu nebo z oběhu ve lhůtě přiměřené povaze rizika, podle toho, co tento členský stát stanoví.

¹³ Úř. věst. L 204, 21.7.1998, s. 37.

2. Hospodářský subjekt zajistí, aby byla nápravná opatření přijata u všech dotčených přepravitelných tlakových zařízení, která dodával na trh nebo která používá v celém Společenství.
3. Členský stát o tom neprodleně informuje Komisi a ostatní členské státy. Informace obsahují všechny dostupné podrobnosti, zejména údaje nezbytné pro identifikaci dotčeného přepravitelného tlakového zařízení, jeho původu a dodavatelského řetězce, údaje o povaze souvisejícího rizika a o povaze a době trvání opatření přijatých na vnitrostátní úrovni.
4. Komise neprodleně zahájí konzultaci s členskými státy a s příslušným hospodářským subjektem nebo subjekty a zahájí hodnocení vnitrostátních opatření. Na základě výsledků tohoto hodnocení Komise rozhodne, zda jsou opatření oprávněná, či nikoli, a v případě nutnosti navrhne vhodná opatření.
5. Rozhodnutí Komise je určeno všem členským státům; Komise o něm neprodleně informuje členské státy a příslušný hospodářský subjekt nebo subjekty.

Článek 33

Formální nesoulad

1. Aniž je dotčen článek 30, členský stát požádá příslušný hospodářský subjekt, aby odstranil nesoulad, pokud zjistí jeden z následujících nedostatků:
 - a) označení pí bylo připojeno v rozporu s článkem 12, 13 nebo 14;
 - b) označení pí nebylo připojeno;
 - c) chybí technická dokumentace nebo je neúplná;
 - d) nebyly splněny požadavky uvedené v přílohách směrnice 2008/68/ES.
2. Pokud nesoulad uvedený v odstavci 1 nadále trvá, členský stát přijme všechna vhodná opatření a omezí nebo zakáže dodávání přepravitelného tlakového zařízení na trh, nebo zajistí, aby bylo zařízení staženo z oběhu nebo z trhu.

Kapitola 6

Závěrečná ustanovení

Článek 34

Přechodná ustanovení

Členské státy mohou na svém území zachovat ustanovení uvedená v příloze II.

Členské státy, které uvedená ustanovení zachovávají, o tom uvědomí Komisi. Komise uvědomí ostatní členské státy.

Článek 35

Přizpůsobení vědeckému a technickému pokroku

Komise může přílohy této směrnice přizpůsobit vědeckému a technickému pokroku, zejména se zohledněním změn příloh směrnice 2008/68/ES. Tato opatření, jejichž účelem je změnit jiné než podstatné prvky této směrnice včetně jejího doplnění, se přijmou regulativním postupem s kontrolou podle čl. 36 odst. 2.

Článek 36

Výbor

1. Komisi je nápomocen Výbor pro přepravu nebezpečných věcí zřízený podle článku 9 směrnice 2008/68/ES.
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se čl. 5a odst. 1 až 4 a článek 7 rozhodnutí 1999/468/ES s ohledem na článek 8 zmíněného rozhodnutí.

Lhůty stanovené v článku 5a rozhodnutí 1999/468/ES jsou jeden měsíc v případě odst. 3 písm. c), jeden měsíc v případě odst. 4 písm. b) a dva měsíce v případě odst. 4 písm. e).

Článek 37

Zrušení

Směrnice 76/767/EHS, 84/525/EHS, 84/526/EHS, 84/527/EHS a 1999/36/ES se zrušují s účinkem ode dne 1. července 2011.

Odkazy na zrušenou směrnici 1999/36/ES se považují za odkazy na tuto směrnici.

Článek 38

Uznání rovnocennosti

1. Certifikáty EHS schválení vzoru přepravitelných tlakových zařízení vydané v souladu se směrnicemi 84/525/EHS, 84/526/EHS a 84/527/EHS a certifikáty ES přezkoušení návrhu vydané v souladu se směrnicí 1999/36/ES se uznávají za rovnocenné certifikátům schválení typu uvedeným v přílohách směrnice 2008/68/ES.
2. Ventily a příslušenství uvedené v čl. 3 odst. 3 směrnice 1999/36/ES a opatřené označením uvedeným ve směrnici 97/23/ES¹⁴ v souladu s čl. 3 odst. 4 směrnice 1999/36/ES se mohou nadále používat.

¹⁴ Úř. věst. L 181, 9.7.1997, s. 1.

Článek 39

Provedení

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do 30. června 2011. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění a srovnávací tabulku mezi uvedenými předpisy a touto směrnicí.

Uvedené předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.
3. Členské státy zajistí používání čl. 21 odst. 2 písm. d) nejpozději od 1. ledna 2012.
4. Členské státy zajistí, aby se právní a správní předpisy uvedené v odstavci 1 nejpozději od 1. července 2013 vztahovaly na tlakové nádoby, jejich ventily a další příslušenství používané pro přepravu látek s čísly UN 1745, UN 1746 a UN 2495.

Článek 40

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 41

Tato směrnice je určena členským státům.

V Bruselu dne [...].

*Za Evropský parlament
předseda/předsedkyně*

*Za Radu
předseda/předsedkyně*

PŘÍLOHA I

SEZNAM NEBEZPEČNÝCH VĚCÍ MIMO TŘÍDU 2

Číslo UN	Třída	Nebezpečná látka
1051	6.1	KYANOVODÍK, STABILIZOVANÝ, méně než 3 % vody
1052	8	FLUOROVODÍK, BEZVODÝ
1745	5.1	FLUORID BROMIČNÝ, mimo přepravu v cisternách
1746	5.1	FLUORID BROMITÝ, mimo přepravu v cisternách
1790	8	KYSELINA FLUOROVODÍKOVÁ, ROZTOK, OBSAHUJÍCÍ VÍCE NEŽ 85 % FLUOROVODÍKU
2495	5.1	FLUORID JODIČNÝ, mimo přepravu v cisternách

PŘÍLOHA II

PŘECHODNÁ USTANOVENÍ

1. Členské státy mohou zachovat své vnitrostátní předpisy o zařízeních určených pro připojení k jiným zařízením a o barevném značení týkající se přepravitelných tlakových zařízení do doby, než budou do příloh směrnice 2008/68/ES doplněny příslušné normy pro používání.
2. Členské státy, ve kterých je okolní teplota pravidelně nižší než -20 °C, mohou uplatňovat přísnější normy týkající se provozní teploty materiálů určených pro přepravitelná tlaková zařízení používaná ve vnitrostátní přepravě nebezpečných věcí na jejich území, dokud nebudou do příloh směrnice 2008/68/ES začleněna ustanovení o příslušných referenčních teplotách pro různá podnebná pásma.

V tomto případě se na označení pí přepravitelného tlakového zařízení, včetně demontovatelných částí s přímou bezpečnostní funkcí, za identifikačním číslem oznámeného subjektu uvede „-40 °C“ nebo jiné vhodné označení schválené příslušným orgánem.

PŘÍLOHA III

POSTUP NOVÉHO POSOUZENÍ SHODY

1. V této příloze je stanovena metoda, jak zajistit, aby byla přepravitelná tlaková zařízení uvedená v čl. 1 odst. 2 písm. c), která byla vyrobena a uvedena do provozu přede dnem provedení směrnice 1999/36/ES, v souladu s příslušnými ustanoveními příloh směrnice 2008/68/ES použitelnými v době nového posouzení.
2. Vlastník nebo jeho zplnomocněný zástupce usazený ve Společenství nebo držitel musí oznámenému subjektu splňujícímu normu EN ISO/IEC 17020:2004, typ A, poskytnout informace o přepravitelném tlakovém zařízení, které tomuto subjektu umožní zařízení přesně identifikovat (původ, pravidla pro navrhování a v případě acetylenových lahví také údaje o porézní hmotě). Tyto informace v příslušných případech zahrnují veškerá předepsaná omezení použití a případná sdělení o možném poškození nebo provedených opravách.
3. Oznámený subjekt typu A posoudí, zda přepravitelné tlakové zařízení splňuje alespoň stejnou úroveň bezpečnosti jako přepravitelné tlakové zařízení uvedené v přílohách směrnice 2008/68/ES. Toto posouzení se provede na základě informací poskytnutých podle bodu 2 a případně dalších kontrol.
4. U sériově vyráběných tlakových nádob mohou členské státy povolit, aby posouzení shody jednotlivých tlakových nádob, včetně ventilů a dalšího příslušenství používaného pro přepravu, prováděly oznámené subjekty splňující normu EN ISO/IEC 17020:2004, typ B, pokud byla shoda typu posouzena podle bodu 3 oznámeným subjektem typu A.
5. Jsou-li výsledky posouzení podle bodů 3 a 4 uspokojivé, přepravitelné tlakové zařízení je nadále předmětem pravidelné kontroly podle příloh směrnice 2008/68/ES a oznámený subjekt odpovědný za tuto pravidelnou kontrolu k němu připojí označení pí v souladu s čl. 14 odst. 1 až 5. Za označením pí se uvede identifikační číslo oznámeného subjektu typu A, který odpovídá za nové posouzení shody, a jde-li o jiný subjekt, také identifikační číslo oznámeného subjektu odpovědného za pravidelnou kontrolu.
6. Vystaví se osvědčení o novém posouzení.

Jestliže se použije postup uvedený v bodě 4, subjekt typu A vystaví osvědčení o novém posouzení, které obsahuje alespoň:
 - a) identifikační údaje o oznámeném subjektu;
 - b) jméno a adresu výrobce, a pokud výrobce není držitelem původního schválení typu přepravitelného tlakového zařízení, které je předmětem nového posouzení, také jméno a adresu tohoto držitele;
 - c) údaje identifikující přepravitelné tlakové zařízení, které je součástí série; a
 - d) datum vystavení.

7. Ve všech ostatních případech oznámený subjekt odpovědný za pravidelnou kontrolu vystaví osvědčení o novém posouzení, které obsahuje alespoň:
- a) identifikační údaje o oznámeném subjektu;
 - b) jméno a adresu vlastníka nebo jeho zplnomocněného zástupce usazeného ve Společenství nebo držitele podle bodu 2;
 - c) údaje nezbytné pro identifikaci přepravitelného tlakového zařízení, k němuž bylo připojeno označení pí, zahrnující přinejmenším sériové číslo nebo čísla; a
 - d) datum vystavení.

Připojením označení pí nebo tím, že označení pí nechá připojit, dává vlastník nebo provozovatel na srozuměnou, že nese odpovědnost za shodu přepravitelného tlakového zařízení se všemi příslušnými požadavky stanovenými v přílohách směrnice 2008/68/ES a v této směrnici použitelnými v době nového posouzení.